

INTERNATIONAL RECEIVER COMPANY

 **DAB+/DAB, FM Digital Radio**

 **Betjeningsvejledning**

 **IKR2111DAB**



Introduktion

Tillykke med købet af dette produkt, som er designet til at give dig den største nydelse mange år frem i tiden. Du er måske allerede bekendt med anvendelsen af denne enhed, men brug alligevel tid på at læse denne vejledning grundigt igennem.

Sikkerheden er vigtig

Din og andres sikkerhed er vigtig. Det anbefales derfor, at du læser afsnittet om sikkerhedsforanstaltninger nedenfor, **inden** tager apparatet i brug.

Læs venligst alle sikkerhedsforanstaltningerne, inden du anvender apparatet.

Sikkerhedsforanstaltninger

- Placer strømkabler og andre kabler på en sådan måde, at de ikke er i risiko for at blive trådt på, klemt eller hvor der er risiko for at andre genstande, kan placeres ovenpå eller op imod dem.
- Anvend ikke i fugtige omgivelser.
- Lad ikke apparatet blive vådt.
- Lad aldrig børn placere genstande i huller eller åbninger i apparatet.
- Dæk ikke ventilationshuller til med tæpper eller andre tekstiler, da dette kan forårsage overophedning af apparatet.
- Placer ikke åben ild som f.eks. stearinlys i nærheden af apparatet.
- Placer ikke apparatet i f.eks. en lukket reol uden ventilation.

- Hvis du får problemer med apparatet, skal du henvende dig til din forhandler. Forsøg ikke selv at reparere apparatet med mindre du er uddannet til det. Du kan forårsage varig skade på teknikken eller ødelægge kabinettet.

Batteri

- Brugte batterier bør afleveres til genbrug.

Rengøring

- Sluk for strømmen til apparatet inden rengøring.
- Anvend ikke flydende rengøringsmidler eller sprayflasker, da dette vil skade apparatet. Anvend en blød, fnugfri klud.

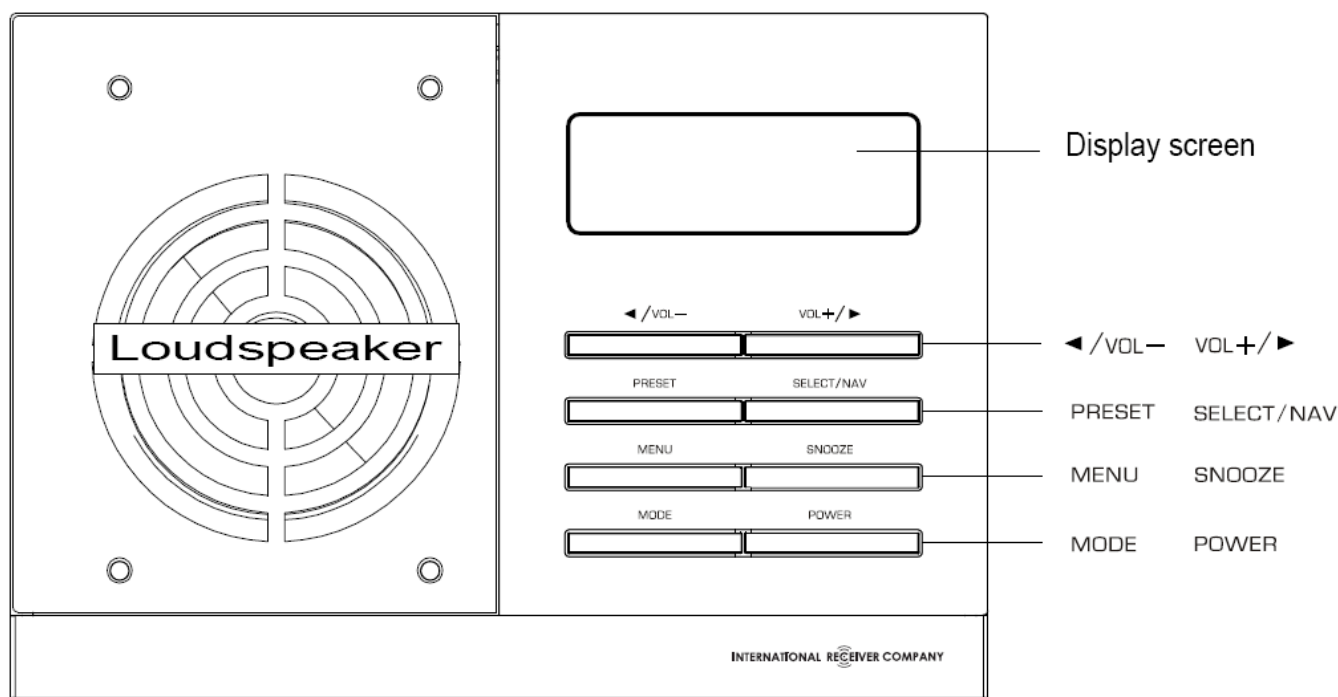
Service

- Henvend dig altid til din forhandler, hvis du er i tvivl om installation, betjening eller sikkerhed af apparatet.

Indholdsfortegnelse

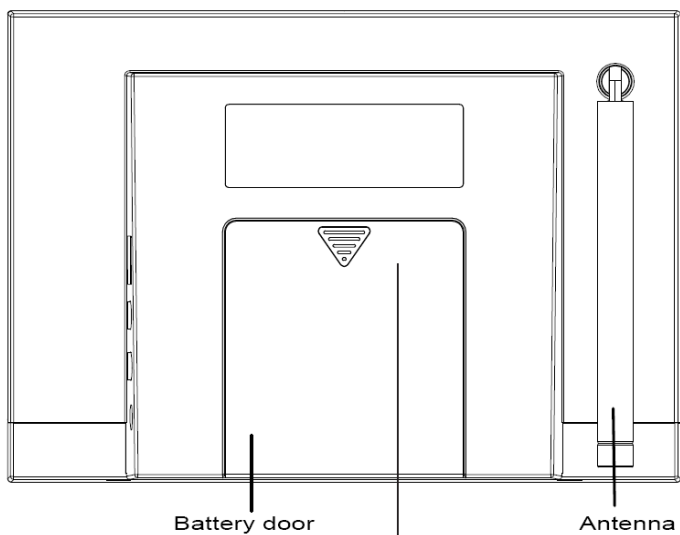
Introduktion	1
Sikkerhedsforanstaltninger	2
Indholdsfortegnelse	3
Fronten.....	4
Bagside og side	5
Kom godt i gang	5
DAB	6
Kom godt i gang	6
Se information om kanaler	7
Se signalstyrke	7
Skift kanal.....	7
Fuld søgning	7
Gem kanaler	8
Vælg en gemt kanal	8
FM	8
Se information om kanaler	9
AUX IN	9
Tilslut en ekstern lydenhed	9
Systemindstillinger	10
Indstilling af tid.....	10
Indstil en alarm.....	10
Baggrundslys	11
Sprog.....	11
Gendan fabriksindstillinger	11
Opdatering af software	12
Se software-version	12
Tekniske specifikationer	12
Garanti	13

Fronten



Knap	Funktioner
POWER	Tryk for tænde/slukke radioen Hvis en alarm lyder , tryk for at slukke alarmen
MODE	Tryk for at skifte mellem de forskellige funktioner
MENU	Tryk for at åbne hovedmenuen og systemindstillinger
◀/VOL-	* Tryk på ◀/VOL- eller VOL+/? for at regulere lydstyrken.
SELECT/NAV	* Ved indstilling af tiden, en alarm mv.: Tryk på ◀/VOL- eller VOL+/? for at se de forskellige indstillinger. Tryk på SELECT/NAV for at bekræfte.
VOL+/?	* FM : Når frekvensen vises i displayet, tryk på og hold ◀/VOL- eller VOL+/? inde for at starte en automatisk søgning. * Når en alarm lyder : Tryk på SELECT/NAV for at udskyde alarmen. * Ved normal betjening : Tryk på SELECT/NAV for at aktivere navigeringsfunktionen på ◀/VOL- og VOL+/?
PRESET	Tryk og hold for at gemme en kanal. Tryk for at hente en gemt kanal.
SNOOZE	Tryk for at indstille tiden for udskydelse af en alarm.

Bagside og side



Downward push this triangle to open battery door


1. Fjern strømstikket hvis det er tilsluttet.
2. Fjern dækslet fra batteriholderen bagpå radioen.
3. Sæt 4 nye batterier i. Sørg for at de vender rigtigt (se +/- markeringerne indeni batteriholderen).



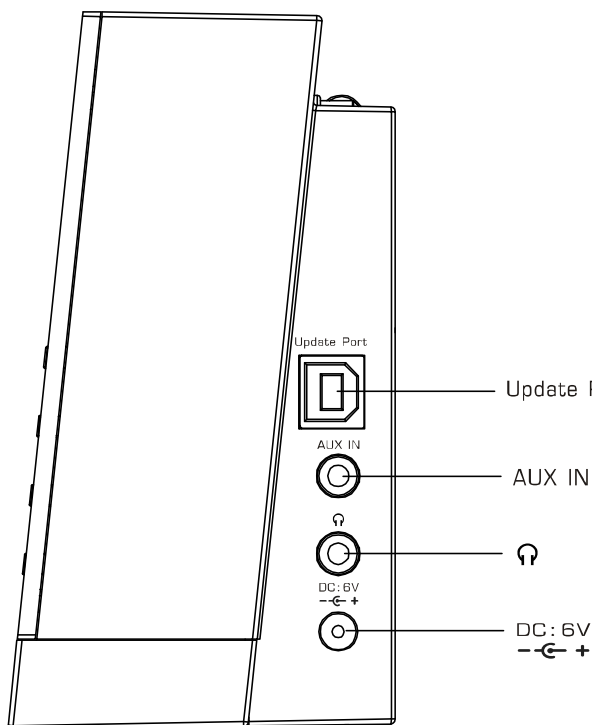
Bemærk:

- a. Bland ikke forskellige batterityper og eller brugte og ubrugte batterier.
- b. Hvis radioen ikke skal anvendes i en længere periode, bør du fjerne batterierne.

4. Sæt dækslet på igen.
5. Tryk på **POWER** for at tænde for radioen. Radioen vil automatisk køre på batterierne.

Når radioen er ved at løbe tør for strøm, vil batteriindikatoren  blinke.

Brugte batterier bør afleveres til genbrug.



Bemærk: Upgrade Port bør kun anvendes af forhandleren.

Kom godt i gang

Tag din **DAB+ modtager** ud af æsken. Gem evt. indpakningen til senere brug.

Hvad får du?

Der skal være følgende dele med radioen:

- DAB+ Radio (hovedenhed)
- Strømforsyning
- Betjeningsvejledning

Placering af radioen

Placer din **radio** på et fladt og stabilt underlag, som ikke udsættes for store vibrationer.

Undgå følgende:

- Direkte sollys.
- Tæt på radiatorer eller andre varmekilder.
- Høj fugtighed og dårlig ventilation.
- Støv.
- Risiko for vand.

Justering af antennen

Antennen bør trækkes helt ud for at sikre bedst mulig modtagesignal for både DAB og FM. Det kan være nødvendigt at ændre radioen placering for at opnå det bedste signal.

Hovedtelefoner

Dine hovedtelefoner skal være udstyret med et 3.5 mm diameter stereostik. Stikket til hovedtelefonerne sidder bagpå radioen. Hovedtelefoner medfølger **ikke**.

Tænd og sluk

Tilslut strømforsyningen til DC-stikket bagpå radioen. Tilslut den anden ende til en stikkontakt. Tryk på **Power** for at tænde radioen. Tryk igen hvis du ønsker at slukke.

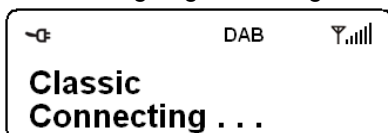
DAB

Kom godt i gang

1. Sørg for at antenne er trukket helt ud. Tryk på **POWER** for at tænde.



2. Første gang du anvender radioen, vil den foretage en fuld søgning efter kanaler og gemme alle DAB+ og DAB kanaler. Søgningen kan tage 1-2 minutter. Når alle kanaler er gemt viser displayet:



 **Bemærk:**

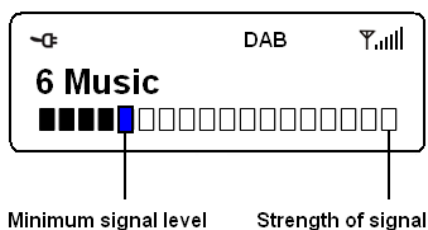
1. DAB+ kanalerne vises i alfanumerisk rækkefølge. Der vil automatisk blive stillet ind på den første kanal.
2. Hvis der ikke findes et DAB+ signal, kan du prøve at placere radioen et andet sted.

Se information om kanaler

1. Tryk på **MENU**. Når der vises 'Display', skal du trykke på **SELECT/NAV** for at bekræfte.
2. Tryk på ◀/VOL- eller VOL+/▶ for at se de forskellige indstillinger: 'Scrolling text', 'Signal strength', 'Program Type', 'Ensemble', 'Frequency', 'Bit rate and codec', 'Format', 'Time' og 'Date'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte den valgte indstilling.

Se signalstyrke

1. Tryk på **MENU**. Når der vises 'Display', skal du trykke på **SELECT/NAV** for at bekræfte.
2. Tryk på ◀/VOL- eller VOL+/▶ for at finde 'Signal strength'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte. Skærmen viser en vandret søjle, som indikerer signalstyrken.



Indikatoren på den vandrette søjle viser det minimum signalniveau.

Bemærk: Kanaler med lavere signalstyrke end minimum kan have forstyrrelser på signalet.

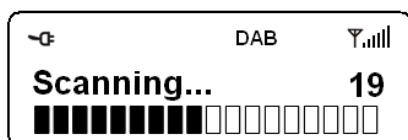
Skift kanal

Under afspilning af DAB+ eller DAB kanaler, kan du skifte til en anden kanal på følgende måde:

1. Tryk på **SELECT/NAV** for at aktivere navigeringsfunktionen på ◀/VOL- eller VOL+/▶.
2. Tryk på ◀/VOL- og VOL+/▶ blade i listen med kanaler.
3. Når den ønskede kanal vises i displayet, skal du trykke på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

Fuld søgning

1. Tryk på **MENU**. Når der vises 'Display', skal du trykke på VOL+/▶ for at finde 'Full scan'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

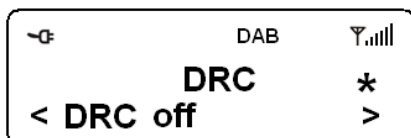


Radioen vil søge efter alle kanaler og gemme de tilgængelige i hukommelsen.

DRC (Dynamic Range Control)

Du kan indstille niveau for komprimering af kanalerne for at fjerne forskellene i det dynamiske område eller lydniveau mellem kanalerne.

1. Tryk på **MENU**. Tryk på VOL+/▶ for at vælge 'DRC'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte dit valg.



Bemærk:

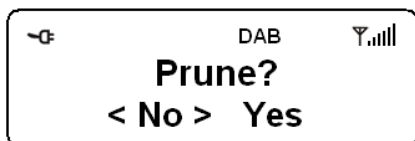
- a. DRC til **off** indikerer ingen kompression
- b. DRC til **low** indikerer lidt kompression
- c. DRC til **high** indikerer maksimal kompression

- Tryk på ◀/VOL- eller VOL+/▶ for at vælge DRC og tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

Fjern kanaler

 **Med denne funktion kan du fjerne inaktive kanaler fra listen med kanaler.**

- Tryk på **MENU**. Tryk på VOL+/▶ for at vælge 'Prune'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.



- Tryk på VOL+/▶ for at finde 'Yes'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

Gem kanaler

Din radio kan gemme op til 10 DAB+ og 10 FM kanaler. For at gemme en kanal:

 **Bemærk:** Dette gøres på samme måde for både DAB+ og FM.

- Under afspilning af dine yndlingskanaler, skal du trykke på og holde **PRESET** indtil displayet viser 'Preset Store <1: (Empty)>'.
 - Tryk på ◀/VOL- eller VOL+/▶ for at vælge nummer 1-10 og tryk herefter på **SELECT/NAV** for at bekræfte det valgte nummer. Displayet viser 'Preset # stored'.

Vælg en gemt kanal

For at vælge en gemt kanal:

- Tryk på **MODE** for at vælge den ønskede funktion.
- Tryk på **PRESET**. Displayet viser 'Preset Recall <1: xxxxxx>'.
 - Tryk på ◀/VOL- eller VOL+/▶ for at vælge den ønskede kanal og herefter på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

FM

- Tryk på **MODE** for at skifte mellem FM og DAB.
- Under FM vil radioen starte afspilning fra begyndelsen af FM-båndet (87.50MHz) eller den vil stille ind på den kanal, du sidst lyttede til.




Manuel søgning

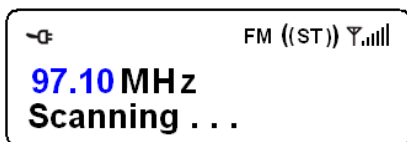
Fra hovedmenuen skal du gøre følgende:

- Tryk på **SELECT/NAV** for at aktivere navigeringsfunktionen på ◀/VOL- og VOL+/▶.
- Tryk på ◀/VOL- eller VOL+/▶ for manuelt at søge på FM-båndet.

Automatisk søgning

 **Bemærk:** hvis du ønsker, at din radio kun skal finde kanaler med meget stærkt signal, skal du se afsnittet nedenfor om indstillinger for søgning.

- Tryk på **SELECT/NAV** for at aktivere navigeringsfunktionen på ◀/VOL- og VOL+/▶,
- Tryk og hold ◀/VOL- eller VOL+/▶ for at søge frem eller tilbage på frekvensbåndene.



Bemærk:

1. Displayet vil vise frekvensen skifte indtil søgningen stopper ved næste tilgængelige kanal.
2. Når slutningen på frekvensbåndet nås, vil søgningen starte forfra.

Søgeindstillinger

1. Tryk på **MENU** og herefter på **VOL+ / ►** for at vælge **Scan Setting**. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.



Bemærk: Hvis du vælger **Strong Stations only**, vil menuen kun vise kanaler med meget stærk signalstyrke, mens **All Stations** vil tage alle tilgængelige kanaler med på listen.

2. Tryk på **◀ / VOL-** eller **VOL+ / ►** for at vælge den ønskede indstilling. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

Lydindstillinger

1. Tryk på **MENU** og herefter på **VOL+ / ►** for at vælge **Audio Setting**. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.



Bemærk: Hvis du vælger **Stereo Allowed**, vil lyden være i stereo, mens **Forced Mono** bringer lyden til i mono.

2. Tryk på **◀ / VOL-** eller **VOL+ / ►** for at vælge den ønskede indstilling. Tryk herefter på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

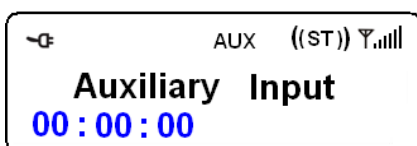
Se information om kanaler

1. Tryk på **MENU**. Når der vises 'Display', skal du trykke på **SELECT/NAV** for at bekræfte.
2. Tryk på **◀ / VOL-** eller **VOL+ / ►** for at se de forskellige indstillinger: 'Radio text', 'Program Type', 'PS', 'Audio info', 'Time' og 'Date'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte den valgte indstilling.

AUX IN

Tilslut en ekstern lydenhed

1. Tænd for radioen.
2. Tilslut et lyd kabel til dine hovedtelefoner (eller aux out) stikket på din eksterne enhed og tilslut den anden ende til AUX IN stikket bagpå din radio.



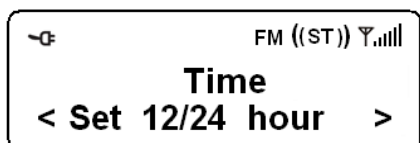
3. Din radio er nu klar til at fungere som digitale højttalere af højeste kvalitet.
4. For at opnå bedste lyd, anbefales det, at du justerer lydstyrken på både radioen og den eksterne enhed.

Bemærk: AUX IN gør det muligt hurtigt og nemt at tilslutte f.eks. en MP3-afspiller eller anden ekstern lydenhed.

Systemindstillinger

Indstilling af tid

1. Tryk på **MENU** og herefter på **VOL+ / ►** for at vælge **Time**. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.



2. Følg anvisningerne i displayet for at konfigurere følgende parametre:

- <Set 12/24 hour format>: '**Set 24 hour**' og '**Set 12 hour**'
- <Set Time/date>: Manuel indstilling af tid og dato.
- <Auto update>: '**Update from DAB**' og '**No update**'
- <Set date format>: '**MM-DD-YYYY**' og '**DD-MM-YYYY**'

Indstil en alarm

 **Bemærk:** Du skal have indstillet uret, inden du kan indstille en alarm.

1. Tryk på **MENU** og herefter på **VOL+ / ►** for at vælge **Alarms**. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte. Displayet viser '**Alarm 1**'.
2. For at indstille alarm 2, skal du fortsætte fra trin 1. Tryk på **◀ / VOL-** eller **VOL+ / ►** for at vælge '**Alarm 2**'. I det følgende er 'alarm 1' brugt som eksempel.
3. Når displayet viser '**Alarm 1**', skal du trykke på **SELECT/NAV** for at bekræfte.
4. Nu vises '**Alarm 1 Setup**'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte. Radioen starter nu '**Alarm 1 Wizard**'.
5. Følg anvisningerne i displayet for at konfigurere følgende parametre:
 - * **Alarmtilstand:** Off/On. Tryk på **◀ / VOL-** eller **VOL+ / ►** for at vælge 'On'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.
 - * **Tidspunkt for alarmer:** 06:00
 - * **Varighed:** 15/30/45/60/90 minutter (antal minutter alarmer skal vare)
 - * **Lydkilde:** Buzzer/DAB/FM
 - * **Alarm-hyppighed:** Daily, Once, Weekends eller Weekdays
 - * **Lydniveau:** Tryk på **◀ / VOL-** eller **VOL+ / ►** for at indstille lydniveau for alarmer. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte. Displayet viser '**Alarm saved**'.

Udskyd en alarm - SNOOZE

- Når en alarm lyder, kan du trykke på **SNOOZE** for at udskyde den.
 - Bemærk** at snooze-tiden kan ændres ved at trykke på **SNOOZE** og aktivere funktionen. Tryk på **◀ / VOL-** eller **VOL+ / ►** for at se indstillingerne. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte den ønskede indstilling.
- Når funktionen er aktiv, vil radioen gå i standby og tælle ned indtil tiden udløber. Du kan trykke på **POWER** for at afbryde snooze-funktionen og trykke på **POWER** igen for at få din radio til at spille.
- Når tiden udløber, lyder alarmer igen.

Sluk en alarm

Bemærk:

- For at afbryde en alarm midlertidigt, skal du trykke på **POWER**, når en alarm lyder. For at afbryde alarmer permanent – se punkt b. nedenfor.
- Følg nedenstående.

Følg trin 1-4 for at indstille en alarm. Når **Alarm states** viser 'On' og blinke, skal du trykke på \blacktriangleleft /VOL- eller VOL+/ \blacktriangleright for at vælge 'Off'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte og følg herefter anvisningerne i displayet indtil 'Alarm saved' vises.

Baggrundslys

* Når radioen er tændt

- Tryk på **MENU** og herefter på VOL+/ \blacktriangleright for at vælge **Backlight**. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte. Displayet viser 'Backlight <Power on>'.
2. Tryk på \blacktriangleleft /VOL- eller VOL+/ \blacktriangleright for at indstille det ønskede lydniveau.
3. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte din indstilling.

* Under standby

- Se trin 1 ovenfor: Når displayet viser 'Backlight <Power on>', skal du trykke på \blacktriangleleft /VOL- eller VOL+/ \blacktriangleright for at vælge 'Standby'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.
2. Se trin 2-3 for at indstille. Du kan også vælge 'low' for at reducere lysforstyrrelser, hvis du f.eks. befinder dig i et mørkt rum.

Sprog

- Tryk på **MENU** og herefter på \blacktriangleleft /VOL- eller VOL+/ \blacktriangleright for at vælge **Language**. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.




- Tryk på \blacktriangleleft /VOL- eller VOL+/ \blacktriangleright for at vælge det ønskede sprog. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

Gendan fabriksindstillinger

Bemærk: Denne funktion sletter alle gemte kanaler og gendanner radioens fabriksindstillinger.

- Tryk på **MENU** og herefter på \blacktriangleleft /VOL- eller VOL+/ \blacktriangleright for at vælge **Factory Reset**. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.
2. Tryk på \blacktriangleleft /VOL- eller VOL+/ \blacktriangleright for at vælge **YES** fra 'Factory Reset? <No> Yes'. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte.

Opdatering af software

 **Bemærk:** Henvend dig til din forhandler, hvis radioens software skal opdateres. Hvis du utilsigtet er kommet til at aktivere funktionen, skal du tænde radioen igen for at vende tilbage til normal betjening.

Se software-version

1. Tryk på **MENU** og herefter på  /VOL- for at vælge **SW version**. Tryk på **SELECT/NAV** for at bekræfte. Software-versionen vises herefter i displayet.

Tekniske specifikationer

Specifikationer	DAB, DAB+ og FM digital radio
Højttaler watt.....	0.5W
Frekvensområde	FM: 87.5-108MHz DAB+: 174 – 240MHz
Stik til hovedtelefoner	32ohm 80Hz to 20kHz (- +6dB)
LCD display	High resolution display
Strømforsyning	AC Strøminput: 100-240VAC, 50-60Hz <u>(anvend kun den medfølgende strømforsyning)</u>
Størrelse	169mm x 56mm x 120mm

Garanti

Garantien dækker reparation af produktet ved problemer, som er opstået under normal betjening (ikke selvpåført skade opstået på baggrund af misbrug eller forkert brug) eller fabriksfejl i en periode på 2 år fra den dato, du har købt produktet.

Garantien dækker ikke funktionsfejl opstået på baggrund af indirekte, særlige eller utilsigtede hændelser.

Service / reparation vil blive faktureret til kunden under følgende omstændigheder indenfor garantiperioden:

- A. Funktionsfejl pga. af misbrug (hvis du ikke har fulgt instruktionerne i denne vejledning).
- B. Skade pga. slag eller fald.
- C. Skade opstået pga. service foretaget andre steder end via din forhandler.
- D. Funktionsfejl pga. tilslutninger til andet udstyr.
- E. Skade opstået pga. ild, kortslutning mv.